



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

**86**-е пленарное заседание

Понедельник, 18 апреля 2011 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Дайсс ..... (Швейцария)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Нтввагае (Ботсвана), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

## Пункт 51 повестки дня (продолжение)

### Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

**Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/65/422/Add.1)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Докладчику Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) г-ну Мохаммаду Вали Наими (Афганистан) для представления доклада Комитета.

**Г-н Наими** (Афганистан) (*говорит по-английски*): Я имею честь предложить вниманию Генеральной Ассамблеи доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), представленный по пункту 51 повестки дня «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помо-

щи палестинским беженцам и организации работ» и содержащийся в документе A/65/422/Add.1.

В ходе основной части шестьдесят пятой сессии Ассамблеи Комитет принял решение отложить рассмотрение доклада Генерального секретаря (A/65/705) об укреплении управленческого потенциала Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ до 2011 года. Комитет рассмотрел этот доклад на своем 25-м заседании 24 марта.

Проект резолюции, представленный по этому пункту повестки дня, содержится в пункте 9 доклада Четвертого комитета, который находится на рассмотрении Ассамблеи. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять этот проект резолюции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Если не поступит предложений по правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), который находится сейчас на рассмотрении Ассамблеи.

*Решение принимается.*

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции, рекомендованному Четвертым комитетом в пункте 9 его доклада и озаглавленному «Доклад Генерального секретаря об укреплении управленческого потенциала Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджа, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Габон, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ир-

ландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Йемен, Зимбабве.

*Голосовали против:*

Израиль.

*Проект резолюции принимается 123 голосами против 1 (резолюция 65/272).*

[Впоследствии делегации Армении, Коморских Островов, Эритреи, Эфиопии, Гайаны, Ирака, Ирландии, Иордании, Мавритании, Испании, Свазиленда и Соединенных Штатов Америки уведомили Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за».]

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 51 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 10 повестки дня (продолжение)**

**Осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу**

**Документ зала заседаний (A/65/CRP.4)**

**Проект решения (A/65/L.71)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить делегатам о том, что в своей резолюции 65/180 от 20 декабря 2010 года, принятой по данному пункту, Генеральная Ассамблея обратилась к Председателю, после проведения надлежащих консультаций с государствами-членами, с просьбой составить список соответствующих представителей гражданского общества, помимо тех, которые уже включены в резолюцию, и представить его государствам-членам для рассмотрения на основе процедуры отсутствия возражений, с тем чтобы Ассамблея приняла окончательное решение.

После проведения необходимых консультаций сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится документ зала заседаний A/65/CRP.4, в котором содержится список представителей гражданского общества, приглашенных для участия в заседании высокого уровня, в том числе в дискуссионных форумах. В этой связи на рассмотрение

Генеральной Ассамблеи представлен также проект решения, изданный в качестве документа A/65/L.71.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения, озаглавленному «Участие представителей гражданского общества в заседании высокого уровня, посвященном всеобъемлющему обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, которое состоится 8–10 июня 2011 года».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять данный проект решения?

*Проект решения принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 10 повестки дня.

#### **Пункт 12 повестки дня** (*продолжение*)

**2001–2010 годы: Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в развивающихся странах, особенно в Африке**

##### **Проект резолюции A/65/L.70**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить делегатам о том, что Генеральная Ассамблея провела совместное обсуждение пункта 12 повестки дня и пункта 62 повестки дня и его подпунктов (а) и (b) на 30-м и 31-м пленарных заседаниях, которые состоялись 14 октября 2010 года.

Слово имеет представитель Объединенной Республики Танзания для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/65/L.70.

**Г-жа Мадуху** (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): От имени Группы африканских государств я имею честь представить по пункту 12 повестки дня проект резолюции, озаглавленный «Закрепление достигнутых успехов и активизация борьбы с малярией и усилий в направлении ее ликвидации к 2015 году в развивающихся странах, особенно в Африке», который содержится в документе A/65/L.70.

В этом проекте резолюции содержится признание прогресса, совместно достигнутого нами в борьбе с малярией, которая представляет собой одну из сложнейших проблем в области здравоохранения и экономики для развивающихся стран, особенно в Африке, которая по-прежнему несет на себе тяжелейшее бремя этого заболевания. В этом проекте резолюции предпринимается попытка закрепить эти завоевания и обновить политическую поддержку значительно активизирующимся глобальным усилиям в борьбе с малярией и, в конечном итоге, в ее искоренении до целевого срока, первоначально намеченного на 2015 год.

В составленном Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) докладе о мировом положении в плане заболеваемости малярией и борьбе с ней за 2010 год представлены доказательства того, что там, где есть политическая воля, заболеваемость малярией вполне возможно сдерживать и, в конечном итоге, ее искоренить. В докладе указывается на то, что финансирование борьбы с малярией в 2010 году достигло беспрецедентного уровня в размере 1,8 млрд. долл. США. Мы рады такому развитию событий, хотя и сознаем, что целевая сумма в том году на самом деле составляла 6 млрд. долл. США. Так что, да, определенного прогресса мы добились, но нам надо еще его закрепить и существенно расширить.

Увеличение объемов выделяемых финансовых средств стало ключом к расширению в последние три года доступа к пропитанным инсектицидами противомоскитным сеткам. За период 2008–2010 годов в Африку к югу от Сахары было доставлено приблизительно 289 млн. таких сеток, в результате чего их обладателями в 2010 году стали около 42 процентов африканских семей и под ними стали спать 35 процентов детей в возрасте до пяти лет. Это явный прогресс, но наша совместная цель заключается во всеобщем охвате ими, так что путь нам предстоит пройти еще длинный. Нам также следует помнить о том, что мы должны предусматривать замену тех сеток, у которых истекает срок эффективного действия, составляющий три года.

Увеличение объема финансирования также позволило значительно расширить опрыскивание остатками инсектицидов помещений, в результате чего число защищенных таким образом людей в Африке к югу от Сахары возросло с 13 миллионов человек в 2005 году до 75 миллионов человек в

2009 году. Это тоже прогресс, но им охвачено всего 10 процентов подверженного угрозе заболевания малярией населения. Нам предстоит сделать еще многое.

По мере снижения уровня заболеваемости малярией во все большей мере необходимо обладать способностью быстро ставить диагноз, с тем чтобы отличать малярию от лихорадок, вызванных другими факторами. Благодаря увеличению финансирования число подтвержденных диагностическими тестами случаев заболеваний малярией возросло с менее 5 процентов в начале истекшего десятилетия до 35 процентов в 2009 году. Это, несомненно, прогресс, но нам надо закреплять и расширять такие возможности тестирования, поскольку слишком много случаев заболеваемости малярией по-прежнему надлежащим образом не диагностируются.

В 2005 году только пять стран могли предоставить достаточно комбинированных лекарственных препаратов на основе артемизинина для лечения более чем 50 процентов пациентов, проходящих курсы терапии в государственных больницах. Благодаря изменению некоторыми странами своей политики и увеличению объема финансирования к концу 2009 года 11 африканских стран обеспечивали уже 100-процентный охват таким лечением больных малярией в государственном секторе, и еще 8 африканских стран обеспечивали терапевтические курсы, достаточные для того, чтобы охватить ими от 50 до 100 процентов больных. Это несомненный прогресс, но для того, чтобы таким лечением можно было охватить всех больных малярией, сделать необходимо еще значительно больше.

Все эти меры воздействия привели к значительному сокращению числа заболеваний малярией и снижению уровня связанной с нею смертности в глобальных масштабах. В собственно нашей стране, например, малярия почти побеждена в Занзибаре, что придает нам энергии для распространения таких же усилий на всю территорию Объединенной Республики Танзания. За период 2000–2009 годов по меньшей мере в 11 африканских странах и 32 подверженных эпидемиям малярии странах наблюдалось более чем 50-процентное уменьшение числа подтвержденных заболеваний малярией.

И это, вне сомнения, отрадный прогресс, но нам нельзя забывать о поставленной в 2005 году

Всемирной ассамблеей здравоохранения цели сократить к концу 2010 года число зарегистрированных в 2000 году заболеваний малярией и снизить уровень смертности от нее на 50 процентов, а к 2015 году — на 75 или более процентов. Не следует нам забывать также и о необходимости улучшать статистику здравоохранения развивающихся стран и интенсифицировать усилия по наращиванию потенциалов мониторинга и надзора для обеспечения быстрого реагирования на новые вспышки малярии и невосприимчивость к антималярийным лекарственным препаратам.

Проект резолюции, представляемый в нынешнем году, обновлен по сравнению с прошлогодней резолюцией 64/79. Хотя в этом проекте резолюции и сохраняются прошлогодние формулировки, он обновлен в техническом плане, и в нем нашли отражение последние события. Новыми элементами в этом проекте резолюции являются следующие.

В 2010 году Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией завершилось. В этой связи мы изменили название проекта резолюции.

В проекте резолюции приветствуется руководящая роль Союза африканских лидеров по борьбе с малярией и их неизменная приверженность поставленным на 2015 год целям. Он также содержит обращенный к ним призыв продолжать обеспечивать политическое руководство на самом высоком уровне в борьбе с малярией в Африке. В проекте резолюции также приветствуется разработанная Генеральным секретарем Глобальная стратегия охраны здоровья женщин и детей, нацеленная на сокращение смертности среди матерей, новорожденных и детей в возрасте до пяти лет, в том числе от малярии.

В проекте резолюции признается, что благодаря увеличению глобальных и национальных инвестиций в борьбу с малярией в некоторых странах острота связанных с малярией проблем значительно снизилась, причем ряд стран продвигаются по пути полной ликвидации малярии, но, несмотря на это, многие страны, большинство из которых расположены в Африке, по-прежнему несут на себе недопустимо тяжелое бремя этого заболевания. В нем также подчеркивается важность совершенствования систем здравоохранения для эффективной поддержки борьбы с малярией и ее ликвидации.

В проекте резолюции содержится адресованный международному сообществу, Организации Объединенных Наций и всем прочим заинтересованным субъектам настоятельный призыв принимать участие в финансировании и осуществлении Глобального плана действий по борьбе с малярией. В нем содержится призыв активизировать профилактику малярии, борьбу с ней и ее лечение ради достижения согласованных на международном уровне целей в отношении этого заболевания.

Наконец, в этом проекте резолюции содержится адресованная Генеральному секретарю просьба представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии — в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения и во взаимодействии с государствами-членами — доклад об осуществлении настоящей резолюции и о прогрессе в достижении намеченных на 2015 год целей Абуджийской декларации, а также целей Глобального плана действий по борьбе с малярией и цели 6 из Декларации тысячелетия.

Консультации по данному проекту резолюции проходили в атмосфере чрезвычайной гласности и транспарентности. Мы благодарим все участвовавшие в этих консультациях делегации за их конструктивное взаимодействие, которое позволило добиться консенсуса. В особенности мы благодарим все те делегации, которые стали авторами этого проекта резолюции, и просим все другие делегации сегодня присоединиться к ним. Мы благодарим и Секретариат, наших партнеров в ВОЗ и Проект по сокращению масштабов заболеваемости малярией, Канцелярию Специального посланника Генерального секретаря по вопросам борьбы с малярией и всех других, кто оказал нам ценную поддержку.

Прежде чем принимать решение по этому проекту резолюции, я хотел бы предложить следующую редакционную поправку к пункту 9. В этой связи следует исключить слово «одобряет» в последней части этого пункта. Таким образом, эта фраза должна иметь следующую редакцию: «принимает к сведению работу Инициативной группы по нетрадиционным источникам финансирования и ее недавно созданной специальной целевой группы по нетрадиционным формам финансирования здравоохранения».

Мы надеемся, что, как и в предыдущие годы, этот проект резолюции будет принят консенсусом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/65/L.70 «Закрепление достигнутых успехов и активизация борьбы с малярией и усилий в направлении ее ликвидации к 2015 году в развивающихся странах, особенно в Африке» с внесенными в него устными изменениями.

Приступаем к принятию решения по данному проекту резолюции.

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/65/L.70 его авторами стали также следующие страны: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Хорватия, Финляндия, Венгрия, Ирландия, Израиль, Италия, Люксембург, Монако, Черногория, Португалия, Словения, Испания, Суринам, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/65/L.70 с внесенными в него устными изменениями?

*Проект резолюции A/65/L.70 с внесенными в него устными изменениями принимается (резолюция 65/273).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 12 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 122 повестки дня (продолжение)****Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями****а) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом****Проект резолюции (A/65/L.68)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи, вероятно, помнят о том, что Генеральная Ассамблея провела прения по подпункту (а) пункта 122 повестки дня на своем 83-м пленарном заседании 28 марта.

Я предоставляю слово представителю Маврикия для представления проекта резолюции A/65/L.68.

**Г-н Меестарбхан** (Маврикий) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно представить от имени Африканского союза и Группы африканских государств проект резолюции «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом», который содержится в документе A/65/L.68. Прежде всего я хотел бы выразить искреннюю признательность всем делегациям и партнерам за их конструктивный вклад в разработку этого проекта резолюции.

Сотрудничество на различных уровнях, будь то на субрегиональном, региональном или международном, является ключом к открытию возможностей для обеспечения устойчивого роста и развития. В Учредительном акте Африканского союза придается большое значение делу преобразования Африки в стабильный и развитой континент, где молодое поколение может уверенно смотреть в будущее. И хотя удалось добиться значительных подвижек в этом направлении, нам предстоит еще долгий путь. Сегодняшний проект резолюции, который я имею честь представлять, направлен на укрепление духа сотрудничества между Африканским союзом и всем международным сообществом, представленным Организацией Объединенных Наций, в деле дальнейшей реализации этой цели.

Как для Африканского союза, так и для Организации Объединенных Наций одним из основополагающих принципов является всестороннее развитие, и поэтому обе организации призваны работать

сообща и дополняя друг друга. Мы, африканцы, рады отметить, что в последние годы сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом расширяется, о чем свидетельствуют предпринимаемые в целом ряде областей многочисленные совместные усилия. Необходимо и далее укреплять такие стратегические взаимоотношения между нашими двумя организациями в целях содействия более эффективному партнерству, воплощающему принцип взаимного уважения при устранении взаимных озабоченностей и решении общих задач. А задач много; я упомяну три из них.

Первая касается обеспечения мира и безопасности. Хотя в некоторых частях континента удалось достичь значительного прогресса, обеспечение мира и безопасности остается проблемой в других его частях. Обеспечение мира — это неперемное условие развития потенциала человека, социального и эффективного экономического развития, которые крайне важны для достижения Африкой национальных, региональных и международных целей, таких как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этой связи в проекте резолюции подчеркивается необходимость тесного сотрудничества между двумя организациями для решения проблем, которые создают наземные мины, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, терроризм и транснациональная организованная преступность. Мы приветствуем учреждение в сентябре 2010 года Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности. Она станет важным инструментом для дальнейшего укрепления стратегического партнерства в области мира и безопасности между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза.

Во-вторых, что касается вопроса развития, то, хотя Африка богата как людскими, так и природными ресурсами, она еще не в полной мере реализует свой потенциал. Существует много факторов, которые объясняют отставание в развитии, многие из которых являются внешними. В этой связи в проекте резолюции содержится обращенный к системе Организации Объединенных Наций призыв продолжать оказывать поддержку Африканскому союзу и его государствам-членам в их усилиях по осуществлению ЦРДТ. Для оказания содействия

социально-экономическому развитию континента также крайне важно, чтобы международное сообщество обеспечило эффективное, скоординированное и комплексное осуществление Дохинской повестки дня в области развития, Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития, Дохинской декларации о финансировании развития, Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года. Кроме того, мы хотели вновь подчеркнуть настоятельную необходимость успешного и своевременного завершения Дохинского раунда торговых переговоров, в том числе переговоров, направленных на существенное улучшение в таких областях, как связанные с торговлей меры, включая доступ к рынкам, для поощрения устойчивого развития в Африке.

В-третьих, я хотел бы коснуться вопроса институционального развития. Для достижения устойчивого роста в Африке настоятельно необходимо расширять и укреплять институциональную структуру и механизмы благого управления и эффективно осуществлять инициативы в области развития. Континент приветствует ту важнейшую роль, которую субрегиональные группы играют в организационном строительстве в целях содействия социально-экономическому и политическому развитию их соответствующих регионов. Однако отсутствие опыта и ресурсов во многих областях делает неотложной необходимость более активного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в деле укрепления институтов. Поэтому мы высоко ценим различные инициативы Организации Объединенных Наций и ее учреждений в этой области.

Кроме того, Группа африканских государств воздает должное Генеральному секретарю за проведение обзора принятой в 2006 году декларации о 10-летней программе укрепления потенциала Африканского союза и одобряет рекомендации, касающиеся ускорения процесса осуществления этой программы.

Мы также убеждены в том, что учреждение и укрепление Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе приведет к активизации взаимодействия и значительно улучшит координацию усилий в контексте более активного участия Организации Объединенных

Наций в существующих и возникающих областях сотрудничества с Африканским союзом.

В проекте резолюции отмечается тесное сотрудничество между этими двумя организациями и подчеркиваются важнейшие вопросы, которым как Организация Объединенных Наций, так и Африканский союз должны уделять приоритетное внимание, а именно: мир и безопасность, в частности в том, что касается предотвращения конфликтов, поддержания мира, миротворчества, постконфликтного восстановления и миростроительства, поддержка процесса демократизации и эффективного управления, развитие и гуманитарные вопросы.

Проект резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом выносится на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, и мы искренне надеемся на то, что он будет принят консенсусом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/65/L.68.

Слово имеет представитель Секретариата.

**Г-н Ботнару** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после внесения проекта резолюции A/65/L.68 его авторами стали также следующие страны: Австрия, Хорватия, Кипр, Литва, Мальта, Черногория, Новая Зеландия, Польша, Республика Молдова, Румыния и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/65/L.68?

*Проект резолюции A/65/L.68 принимается (резолюция 65/274).*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (а) пункта 122 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.*